

le PUY
en VELAY

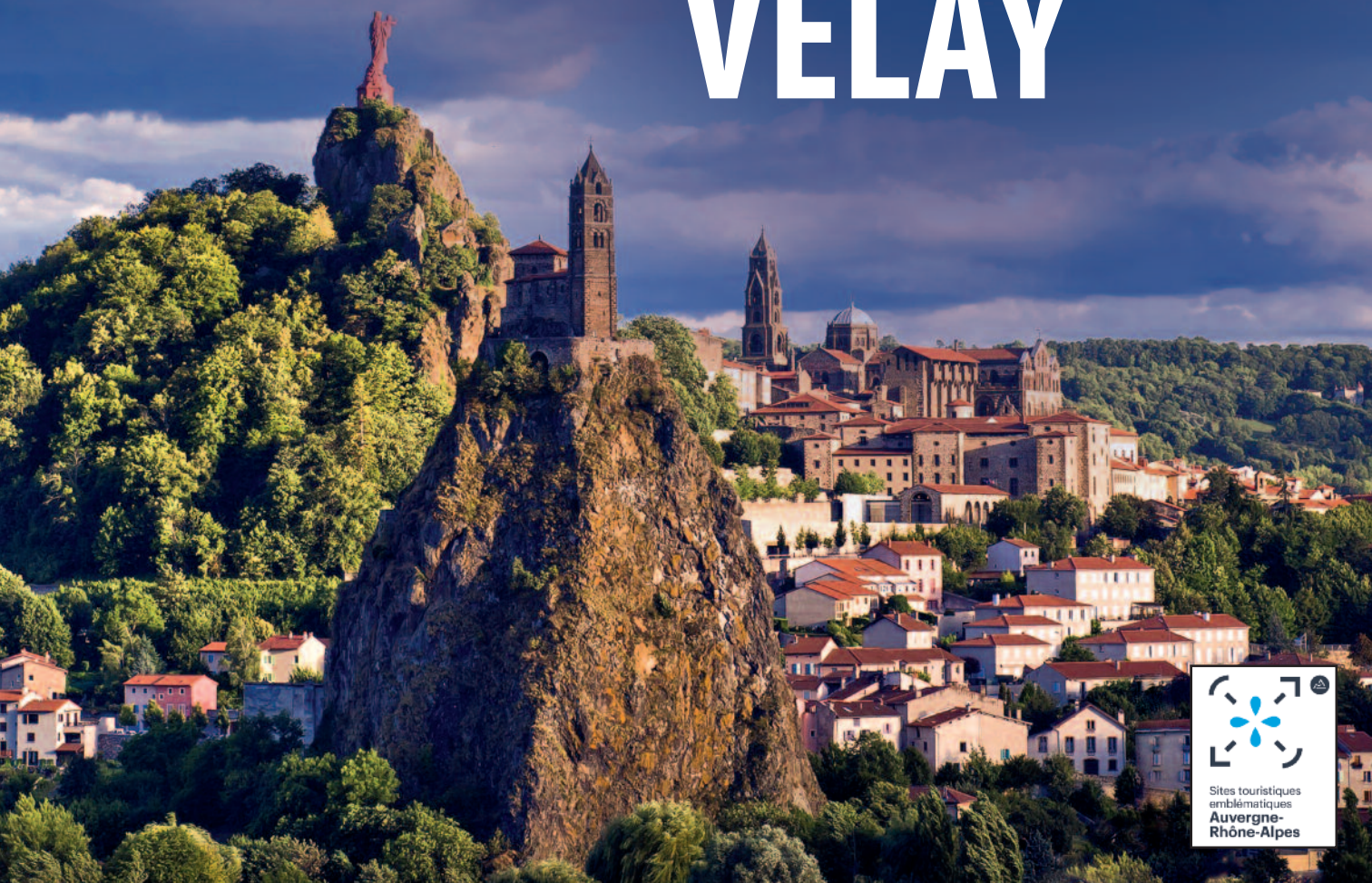


Ensemble
Cathédrale
Hôtel-Dieu



Capitale européenne du Saint-Jacques-de-Compostelle
Patrimoine mondial de l'UNESCO

Destination VELAY



Sites touristiques
emblématiques
**Auvergne-
Rhône-Alpes**

Patrimoine UNESCO

UN PATRIMOINE UNESCO

Bienvenue au Puy-en-Velay. Véritable joyau au cœur de la Région Auvergne Rhône-Alpes avec son secteur sauvegardé de 35 hectares et son ensemble Cathédrale et Hôtel-Dieu, classé au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco, au titre des chemins de Saint-Jacques de Compostelle.

MAGICAL HERITAGE

Welcome to Le Puy-en-Velay. Le Puy-en-Velay is a jewel of cultural heritage at the heart of the Auvergne Rhône-Alpes region. The town has plenty of surprises in store for visitors : the 35-hectare protected sector, including the Cathedral and the Hôtel-Dieu, listed as UNESCO World Heritage sites as part of the Way of Saint James.







Sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle



EN ROUTE POUR SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE !

Capitale européenne des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle, Le Puy-en-Velay voit chaque année de très nombreux pèlerins s'élancer sur le célèbre GR65®. Devenu bien plus qu'un chemin de pèlerinage, le GR65® c'est surtout l'aventure, la vraie.

ALONG THE WAY OF SAINT JAMES

Le Puy-en-Velay is the European capital on the St James Way, every year thousands of pilgrims walk away from the cathedral on the GR65®. Today the GR65 is much more than a pilgrimage trail, it's a real adventure.



Parfums du sud



PROFITEZ DE CHAQUE INSTANT !

Se balader au Puy-en-Velay, c'est comme respirer un air d'Italie. Les façades colorées du centre-ville rappellent le soleil, le sud de la Toscane. L'été, les parfums des spécialités locales du marché embaument les ruelles.

ENJOY EVERY MOMENT !

A visit to Le Puy-en-Velay has an Italian flavour. The facades on buildings in the town centre are colourful, recalling the sunshine and the south of Tuscany. In summer, the fragrances from local specialities in the weekly market fill the little streets.

Le marché place du Plot
The weekly market



Évasion *nature*



FAITES LE PLEIN D'ACTIVITÉS

Que vous soyez amateur de grands espaces, de randonnée, de VTT, de sports d'eaux vives... Le Velay vous offre un terrain de jeu exceptionnel pour pratiquer tous types d'activités et toute l'année. Il y en a forcément une faite pour vous.

AN IDEAL PLAYGROUND FOR ACTIVITIES

Whether you like wide open spaces, hiking, mountain biking, white-water sports... the Velay is the ideal playground for outdoor activities.



A close-up photograph of a gourmet dish. A hand is shown garnishing a terrine of lentils with fresh dill. The terrine is a cylindrical stack of lentils, with a layer of pink salmon visible at the base. The plate is white and decorated with thin slices of yellow and orange vegetables, along with small dollops of yellow sauce. The text "Velay gourmand" is written in a stylized font in the upper right corner.

Velay gourmand

LES SAVEURS DU VELAY

Le Velay regorge de traditions et de savoir-faire gastronomique. Ses spécialités locales font aujourd'hui partie intégrante de son patrimoine, et il y en a pour tous les goûts.

Partez à la découverte de la lentille verte AOP du Puy, la verveine, le fromage de pays aux artisous.



JEWEL OF FRENCH GASTRONOMY

The Velay offers several local specialities : Green Lentils, green Verbena of Velay, local cheeses, red fruits, trout of Vourzac,...



**Régis et Jacques Marcon,
3 étoiles au Michelin**
*Régis and Jacques Marcon,
3 Michelin stars.*



Le fromage aux artisous
The Velay cheese



La verveine verte du Velay
The green Verbena



Les Perles rouges du Velay
Red fruits of Velay

Retour aux sources

OU LOIRE ET ALLIER SE RENCONTRENT

Le Velay est situé aux sources de la Loire sauvage et de la rivière Allier. La Loire, plus long fleuve de France offre des spots de baignade en eaux vives incontournables et des panoramas uniques.



WHERE LOIRE AND ALLIER MEET

The Velay is located between the Loire river and the Allier river. The Loire is the longest river in France and has plenty of great places for a whitewater swim and beautiful views.



Le Mont Gerbier de Jonc, sources de la Loire
Mont Gerbier de Jonc



La cascade de la Beaume
The Beaume waterfall



Lavoûte-Chilhac sur la rivière Allier
The Allier River

Rencontrez l'histoire

DES PIERRES QUI MURMURENT L'HISTOIRE DES HOMMES

Terre de contrastes, le Velay a connu au cours des siècles une histoire riche en événements. Dans ce territoire de grands espaces aux vastes horizons, l'aventure humaine a laissé de nombreux témoignages humbles ou grandioses mais toujours émouvants.

La Forteresse de Polignac
Polignac Fortress



STONES WHISPERING THE HISTORY OF MAN

Velay is a land of contrasts with a rich history. It is a region of wide-open spaces and vast horizons, where human adventure has left behind a large number of modest or magnificent, but always moving landmarks.



Partir à la découverte des collections du musée Crozatier
Discovering the Crozatier Museum



Visiter l'abbaye de La Chaise-Dieu et son exceptionnelle collection de tapisseries
Visit La Chaise-Dieu Abbey and its tapestries



**Parcourir le Gévaudan
sur les terres de la Bête**
*Travel across Gevaudan
on the Beast's land*



**Rencontrer le Marquis de Lafayette,
Héros des Deux Mondes**
*Meet General Lafayette, known as the hero
of the two worlds*



Entrer dans l'épopée Saint-Vidal
Discover the Saint-Vidal fortress



**Voyager avec George Sand au
château de la Rochelambert**
*Travel with George Sand in the castle of
La Rochelambert*

A vibrant night festival scene. In the background, a stage is illuminated with bright blue and white lights, with a large screen displaying a performance. The foreground is filled with a dense crowd of people, many with their arms raised in the air. On the right side, a large, colorful disco ball is visible, reflecting light. The overall atmosphere is festive and energetic.

Terre de Festivals

VIBREZ AU RYTHME DES SAISONS

Il existe des milliers de bonnes raisons de venir en Velay durant les beaux jours. Mais les festivals d'été restent les valeurs sûres de votre séjour. Il y en a pour tous les goûts.



LIVING TO THE BEAT OF THE SEASONS

There are thousands of good reasons to visit Velay in summer. But the festivals will always be a guaranteed hit during your stay. There is something for everyone.



LES FÊTES RENAISSANCE DU ROI DE L'OISEAU

Depuis 1986, chaque 3^{ème} week-end de septembre, la ville du Puy-en-Velay retrouve ses couleurs Renaissance. À travers une fête populaire d'une haute tenue culturelle, la cité prend prétexte d'un ancien et authentique concours d'archerie pour se replonger dans son passé glorieux.

🇬🇧 **ROI DE L'OISEAU RENAISSANCE FESTIVAL**

Since 1986, on the 3rd weekend of September, Le Puy-en-Velay is decorated in Renaissance colours. This popular festival with a high cultural content is a chance to attend a traditional archery contest and immerse oneself in its glorious past.



Chaise-Dieu
FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE

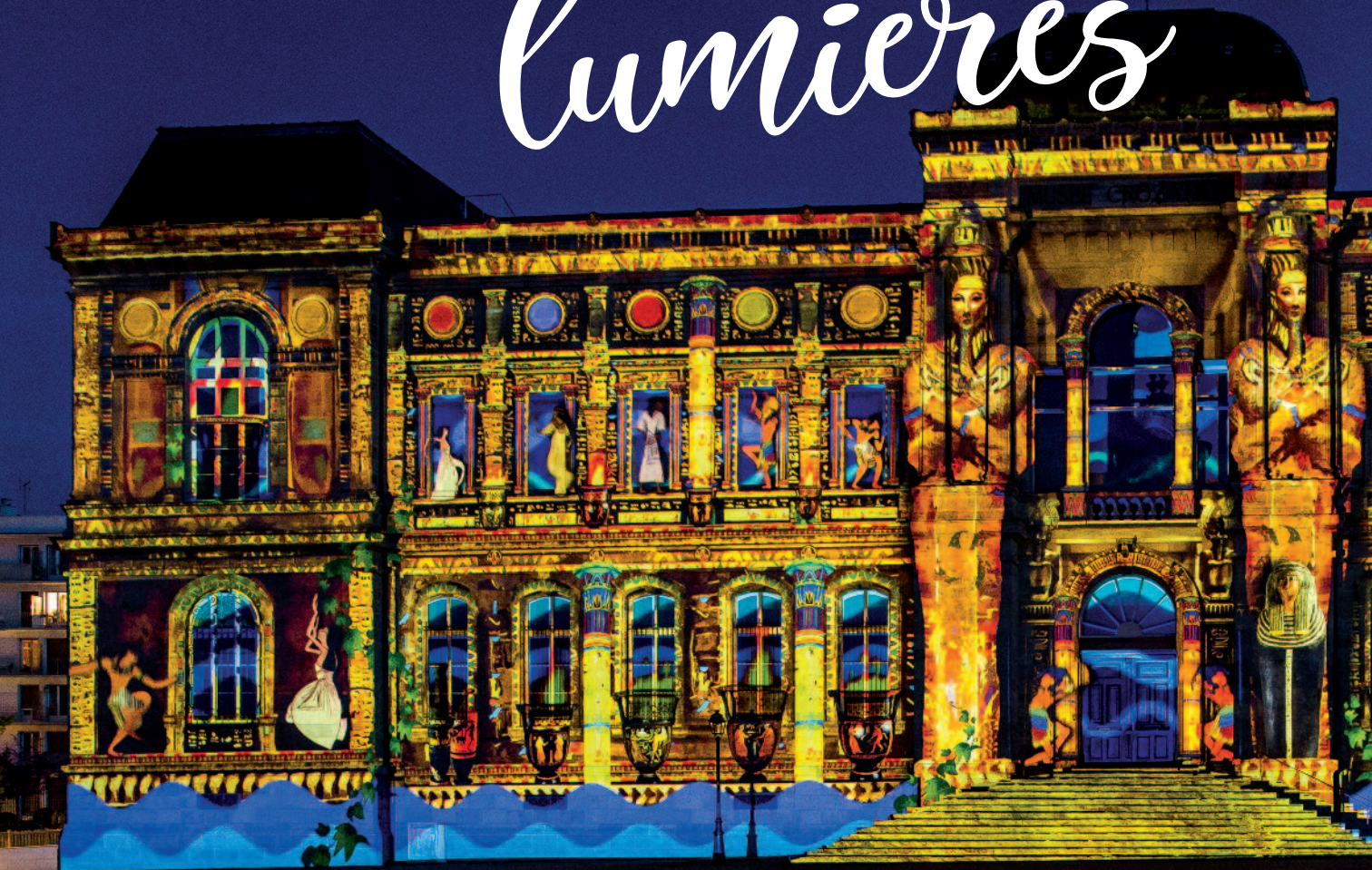
LE FESTIVAL DE LA CHAISE-DIEU

Chaque fin d'été depuis 1966, le Festival de Musique classique de La Chaise-Dieu réunit des milliers de mélomanes et d'artistes de renommée internationale au cœur des hauts plateaux du Velay, autour de ce petit village où rayonne la majestueuse Abbatale Saint-Robert. Un patrimoine exceptionnel chargé de spiritualité, une acoustique étonnante, une programmation haut de gamme, une ambiance chaleureuse : tout concourt à offrir aux festivaliers des moments d'exception.

LA CHAISE-DIEU MUSIC FESTIVAL

🇬🇧 *At the end of each summer since 1966, the Chaise-Dieu Classical Music Festival brings together thousands of music lovers and international artists in a small town where the majestic Saint-Robert Church has pride of place. An exceptional architectural heritage, filled with spirituality, astonishing acoustics, a top-quality programme and a warm atmosphere : everything is ready to give festival-goers an exceptional experience.*

Ville Lumières



VIVRE LE PUY-EN-VELAY LA NUIT

Laissez-vous surprendre !

Visitez l'agglomération et ses richesses de jour, pour mieux les redécouvrir la nuit. Puy de Lumières, c'est une balade féérique. Des spectacles sons et lumières magiques sont projetés sur 9 façades à la tombée de la nuit.

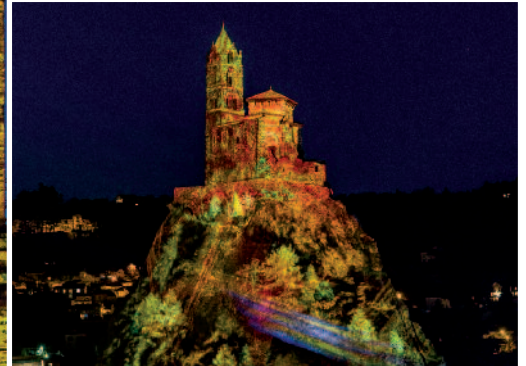


LE PUY-EN-VELAY BY NIGHT

You'll be amazed ! Visit the town and all its cultural richness by day and appreciate it even more by night. "Puy de Lumières" is a magical stroll. Magical sound and light shows are projected onto the town facades at nightfall.



Cathédrale Notre-Dame du Puy
Puy de Lumieres - Cathedral



Rocher Saint-Michel d'Aiguilhe
Puy de Lumieres - Saint-Michel d'Aiguilhe rock



Le vieux pont de Brives-Charensac
Puy de Lumieres - Brives-Charensac old Bridge

La Potence d'Allègre
Allègre gallows



« Suivez vos
rêves »
ils connaissent
le chemin

le PUY
en VELAY
ATTRACTIVITÉ
et TOURISME

2, place du Clauzel - 43000 Le Puy-en-Velay - FRANCE
Tél : +33 (0) 4 71 09 38 41
Mail: contact-tourisme@lepuyenvelay.fr

www.lepuyenvelay-tourisme.fr
www.lepuyenvelay-tourisme.co.uk

Nous suivre :

